

Gyro Ânimo Fukushima

Edição No. 12

Data de publicação ; 15/3/2012(publicado uma vez por mês na Website)

Um ano passou desde o Grande Terremoto do Leste Japão. Agradecemos imensamente pela grande força e apoio de todos. Vejam aqui a atualidade da vida de Fukushima. Logo, este informativo poderá ser imprimido em versões: Inglês, Chinês, Coreano, Português, Tagalog, Francês pelo HP da Associação.

【Patrocínio: CLAIR】

Imagens de Fukushima



**Festival de KoriYadohina
(Kori machi, 17/2/ 2012)**

Na cidade de Kori, foi realizado o festival “KoriYadoHinameguri”. Este é um evento para incentivar a região andando no centro da cidade. Em cada loja poderá apreciar as decorações de bonecas pindurada chamadas “turushibina” e “sarubobo”. Muita animação com os visitantes no final da semana.



**Descontaminação nas
plantações de peras
(Date shi, 24/2/ 2012)**

No ano passado devido aos efeitos da radioatividade nos produtos, muitos produtores de frutas não conseguiram vender suas frutas. Neste ano para garantir a segurança destas, os produtores e a administração estão juntamente trabalhando subitamente para descontaminar descascando a superfície dos pés das frutas.



**Repórteres da TV Chinesa
(Fukushima shi, 25/ 2/ 2012)**

Os repórteres da TV chinesa chegaram em Fukushima para fazer uma reportagem sobre a situação após um ano do terremoto. Eles entrevistaram a Associação, grupos e estudantes que estão envolvidos nas atividades de restauração.

As vozes de Fukushima

Miyuki Ishida(Tamura shi, feminino)

No dia 16 de março fui na casa dos meus pais na província de Shiga para uma missa que havia planejado. Levei meus dois filhos e no dia 1º de abril retornamos para Tamura devido ao início das aulas. O início das aulas seria uma oportunidade para retomar o ciclo da vida cotidiana. Aparentemente a nossa vida voltou normalmente após um ano do terremoto. Porém, o rendimento diminui e não temos mais disposição para pensar em atividade cultural. Nesse acidente, muitos perderam a vida atingidas pelo tsunami, por isso nem posso dizer que a situação esteja difícil, preciso lutar mais. O meu maior medo é perder esta disposição de dizer isso e perder o controle dos meus sentimentos.

Hiroshi Mikami(Sukagawa shi, masculino)

O terremoto aconteceu no dia seguinte quando a minha esposa ficou sabendo da 1ª gravidez no dia 10. Como a terra natal dela localiza em Kita Kyushu até pensamos em refugiar para lá. Ambos pensamos seriamente e chegamos a conclusão que se estivermos juntos conseguiríamos estar tranquilos psicologicamente e decidimos permanecer aqui. Logicamente, a preocupação sobre o efeito da radioatividade interna para gestante foi preocupante, principalmente a água e a comida que ela ingeria, tomamos muito cuidado. Ela foi na casa dos pais em agosto para o parto e no dia 25 de outubro nasceu um menino. A mãe e o filho retornaram saudáveis em novembro. Como a minha esposa amamenta o filho, temos a preocupação do efeito da radioatividade interna do bebê, mas ouvi dizer que se ficamos muito estressados poderia aumentar o índice de captação de sensação de radioatividade. Procuramos viver normalmente e estar calmos psicologicamente.

Sean Mahoney(Fukushima shi, Canada, masculino)

Em relação ao acidente da usina nuclear, conversamos seriamente por longo tempo com a minha esposa o que deveria ser feito. Conclusão, decidimos deixar os filhos na casa dos avôs onde moram em Aizu até terminar a descontaminação do quintal e do prédio. O nível da radiação, a descontaminação da casa são transtornos. Lamento muito porque o acidente da usina foi conhecido como “Fukushima”. O mundo inteiro considerou que o acidente envolveu em Fukushima geral. Nós adoramos os amigos e familiares que vivem aqui. A moradia e o trabalho tudo é importante para mim e desejo morar aqui. Nós desejamos a melhoria no desempenho da determinação do nível de radioatividade nos alimentos e que procurem novas alternativas indispensáveis para a descontaminação e que não alterem as determinações conforme a mudança do governo.

Sumie Sanpei(Namie machi, China, feminino)

Na madrugada do dia 12 de março foi anunciado pelo rádio amador a ordem da administração para refugiar. Naquele momento imaginei que fosse por dois ou três dias. Nessa manhã levei apenas roupas essenciais e refugiamos a família inteira. Logo após, fomos transferidos em vários abrigos e finalmente estabilizamos na moradia temporária de Fukushima-shi desde agosto. Tenho duas crianças de escola primária. Elas estão muito estressadas pela mudança súbita de refúgio, nova vida nos abrigos e moradias temporárias, mesmo adaptando na nova escola. Em Namie havíamos construído uma nova casa a cinco anos atrás. Ainda temos dívidas a pagar. Não adianta ficar pensando em muitas coisas, acho que tudo acontecerá de acordo com a situação.

Publicação Associação Internacional de Fukushima

〒960-8103 Fukushima-Ken Fukushima-shi Funaba-cho 2-1

Fone: 024-524-1315 Fax: 024-521-8308

E-Mail: info@worldvillage.org URL [http:// www.worldvillage.org/](http://www.worldvillage.org/)